



► Cartas de Temperatura *Online*

www.puertodecoronel.cl

Temario

1. ¿Qué es la plataforma de carta de temperatura?.
2. Ingreso y Administrador de Carta de Temperatura sin Atmósfera Controlada.
3. Ingreso y Administrador de Carta de Temperatura con Atmósfera Controlada.
4. Discrepancia de la reserva.
5. Ejemplo de Carta de Temperatura Oficial.



¿Qué es la plataforma de Cartas de Temperatura?

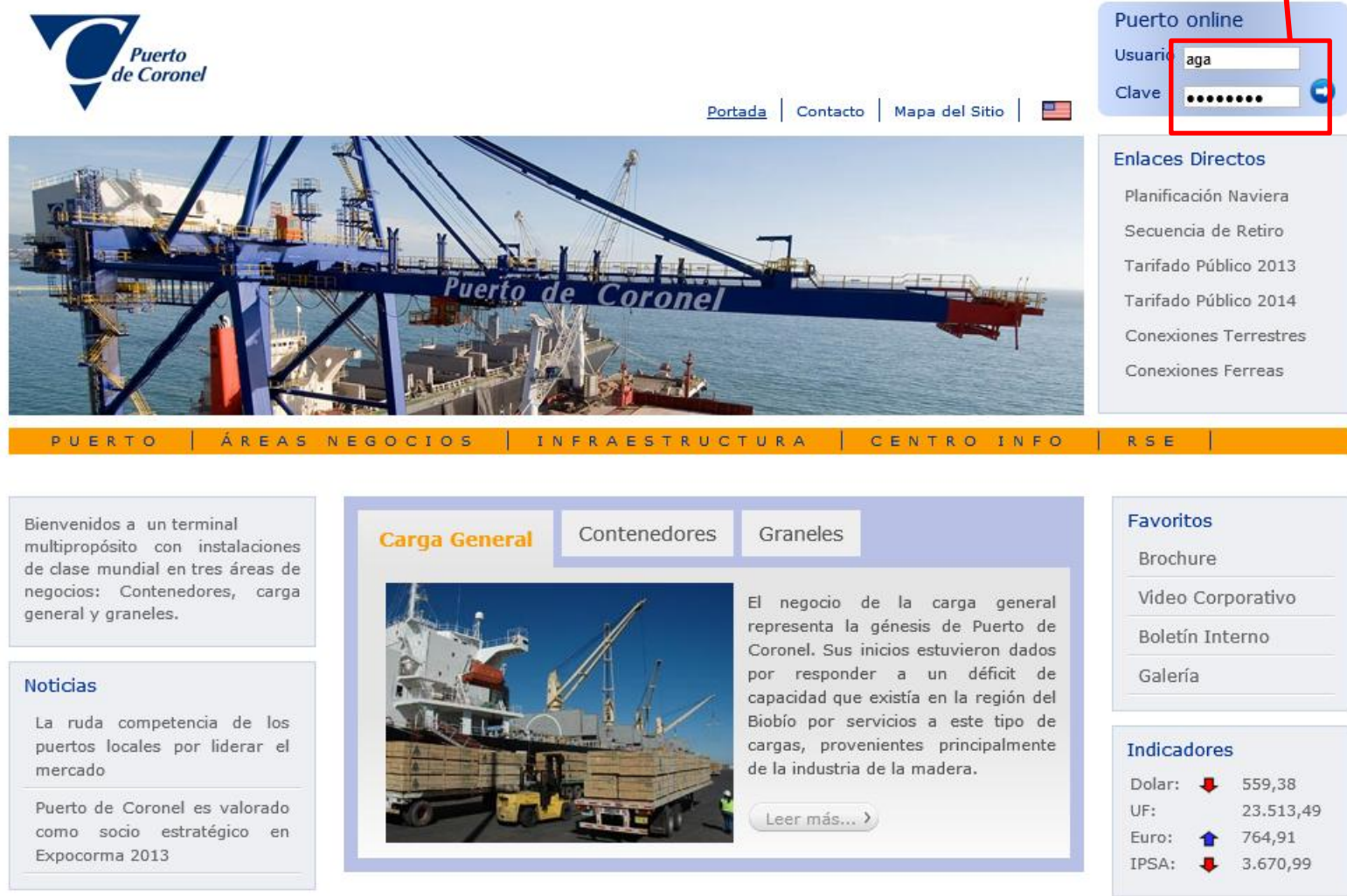
- Sistema de fácil uso, con acceso a través de la página web, que permite ingresar y administrar las cartas de temperatura.
- Hace el trámite de ingreso del contenedor refrigerado al puerto mas rápido y eficiente.
- Disminuye la digitación y tiempos de trámite por parte del Agente de Aduana.

The slide features blue geometric shapes in the corners: a large blue triangle in the top right, a blue chevron pointing right in the middle left, and a blue polygon in the bottom left.

Ingreso de Carta de Temperatura sin Atmósfera Controlada

► ¿Cómo ingresar a la plataforma?

Ingresar nombre
usuario y clave.



The screenshot displays the website of Puerto de Coronel. At the top left is the logo, and at the top right is the 'Puerto online' login section. A red box highlights the 'Usuario' and 'Clave' input fields, with a red arrow pointing to them from the text 'Ingresar nombre usuario y clave.' The main banner features a large image of a ship at the port with the text 'Puerto de Coronel'. Below the banner is a navigation bar with links: PUERTO, ÁREAS NEGOCIOS, INFRAESTRUCTURA, CENTRO INFO, RSE. The main content area is divided into three columns. The left column contains a welcome message and a 'Noticias' section. The middle column has tabs for 'Carga General', 'Contenedores', and 'Graneles', with 'Carga General' selected. It includes an image of a ship and a text block about the general cargo business, with a 'Leer más...' button. The right column contains 'Enlaces Directos', 'Favoritos', and 'Indicadores' sections.

Puerto de Coronel

Portada | Contacto | Mapa del Sitio

Puerto online

Usuario:

Clave:

Enlaces Directos

- Planificación Naviera
- Secuencia de Retiro
- Tarifado Público 2013
- Tarifado Público 2014
- Conexiones Terrestres
- Conexiones Ferreas

Bienvenidos a un terminal multipropósito con instalaciones de clase mundial en tres áreas de negocios: Contenedores, carga general y graneles.

Noticias

La ruda competencia de los puertos locales por liderar el mercado

Puerto de Coronel es valorado como socio estratégico en Expocorma 2013

Carga General | Contenedores | Graneles

El negocio de la carga general representa la génesis de Puerto de Coronel. Sus inicios estuvieron dados por responder a un déficit de capacidad que existía en la región del Biobío por servicios a este tipo de cargas, provenientes principalmente de la industria de la madera.

[Leer más...](#)

Favoritos

- Brochure
- Vídeo Corporativo
- Boletín Interno
- Galería

Indicadores

Dolar:	↓	559,38
UF:		23.513,49
Euro:	↑	764,91
IPSA:	↓	3.670,99

Ingresa al sitio web del Puerto de Coronel www.puertodecoronel.cl, y accede al Puerto Online con el nombre de usuario y clave entregada.

Pantalla Inicio



Inicio

Hacer click para ingresar
nueva carta de temperatura

Agencia

[Cartas Temperatura
Ingreso](#)

Cartas Temperatura

➤ Ingreso Carta de Temperatura: Paso 1



Inicio

Ingresar el
número de reserva.

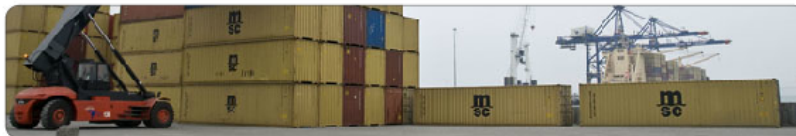
Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura			
Booking Number		Operator	
Port of Loading		Port of Discharge	
Shipper's Name		Consignee	
		Vessel Name	
		Viaje	
		Commodity	
Nro Box Reserva		Nro Box Carta	
Saldo		Type Containers	
Temperature		°C Air Fresh	
(CBM) Ventilacion %			
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS			
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)		B. CONTROL ATMOSPHERE Seleccione	
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)		CO2 O2	
b. BULB MODE No		C. COLD TREATMENT No	
		D. IQF CARGO No	
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)			
La informacion ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana,eximiendo responsabilidad al Puerto			
Validar y Generar Datos		Limpiar Formulario	Discrepancia Reserva

Una vez ingresado, automáticamente se completarán los datos en los campos oscuros.

➤ Ingreso Carta de Temperatura: Paso 2



AGENCIA CARLOS AGUIRRE

Inicio

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura					
Booking Number	ISA0384894		Operator	MSC	
Port of Loading	CORONEL		Port of Discharge	Pusan	
Shipper's Name	PACIFIC CHILE LO		Consignee	consignee	
Vessel Name	MSC INES				
Viaje	FA410R				
Commodity					
Nro Box Reserva	5	Nro Box Carta	1	Saldo	4
Type Containers	40RH		Temperature	-22	°C Air Fresh
(CBM) Ventilacion	98		97 %		
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS					
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)			B. CONTROL ATMOSPHERE		
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)			Sin CA		
b. BULB MODE			CO2		
			O2		
			C. COLD TREATMENT		
			No		
			D. IQF CARGO		
			No		
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)					
Contenedor N°1					
La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto					
Validar y Generar Datos		Limpiar Formulario		Discrepancia Reserva	

Ingresar todos los campos señalados en rojo, y en caso que corresponda, indicar el “Porcentaje de Deshumidificación” y si posee “Bulb Mode”.

➤ Ingreso Carta de Temperatura: Paso 3



[Inicio](#)

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura														
Booking Number	ISA0384894	Operator	MSC	Vessel Name	MSC INES									
Port of Loading	CORONEL	Port of Discharge	Pusan	Viaje	FA410R									
Shipper's Name	PACIFIC CHILE LO	Consignee	consignee	Commodity										
Nro Box Reserva	5	Nro Box Carta	1	Saldo	4	Type Containers	40RH	Temperature	-22	°C Air Fresh	98	(CBM) Ventilacion	97	%
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS														
A. HUMIDITY% (Only for special Containers) a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed) 98 b. BULB MODE No					B. CONTROL ATMOSPHERE C. COLD TREATMENT D. IQF CARGO					CO2 O2				
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)														
Contenedor N°1														
La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto														
Validar y Generar Datos					Limpiar Formulario					Discrepancia Reserva				

En el recuadro se muestra la opción de indicar si el contenedor posee “Control Atmosphere” o “Atmósfera Controlada”. Seleccione “Sin CA” y deje los espacios en blanco para indicar que el contenedor no posee “Atmósfera Controlada”.

➤ Ingreso Carta de Temperatura: Paso 4



[Inicio](#)

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura											
Booking Number	ISA0384894		Operator	MSC		Vessel Name	MSC INES				
Port of Loading	CORONEL		Port of Discharge	Pusan		Viaje	FA410R				
Shipper's Name	PACIFIC CHILE LO		Consignee	consignee		Commodity					
Nro Box Reserva	5	Nro Box Carta	1	Saldo	4	Type Containers	40RH	Temperature	-22 °C Air Fresh	98 (CBM) Ventilacion	97 %
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS											
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)						B. CONTROL ATMOSPHERE					
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)						Sin CA					
b. BULB MODE						CO2					
						O2					
						C. COLD TREATMENT					
						No					
						D. IQF CARGO					
						No					
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)											
Contenedor N°1											
CRXU6947828											
La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto											
Validar y Generar Datos											
Limpiar Formulario											
Discrepancia Reserva											

Finalmente, una vez ingresados los datos de el o los contenedores, el Agente de Aduana estará listo para validar y generar la carta.



Ingreso Carta de Temperatura: Paso 5



Inicio

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura			
Booking Number	ISA0384894	Operador	MSC
Port of Loading	CORONEL	Vessel Name	MSC INES
Shipper's Name	PACIFIC CHILE LO		
Nro Box Reserva	5	Nro Box Carta	1
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS			
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)			
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)			
b. BULB MODE			
No		D. IQF CARGO	
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)			
Contenedor N°1		CRXU6947828	
La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto			
Validar y Generar Datos		Limpiar Formulario	
Discrepancia Reserva			

Mensaje de página web

¿ Acepta Guardar Datos de Temperatura ?

Si acepta, esta información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al Puerto

Aceptar Cancelar

Para poder validar lo ingresado, es necesario aceptar las condiciones, donde se señala la total responsabilidad del “Agente de Aduana” al momento de ingresar los datos. Una vez validados, la carta se guarda y el Agente podrá visualizarla en el “Administrador de Cartas de Temperatura”.

The slide features blue geometric shapes in the corners: a large triangle in the top right, a smaller triangle in the bottom left, and a small chevron-like shape on the left side.

➤ Administración de Cartas de Temperatura sin Control de Atmósfera

Administrador de Cartas de Temperatura



Para administrar las cartas ingresadas,
hacer click en “Cartas Temperatura”.

Inicio

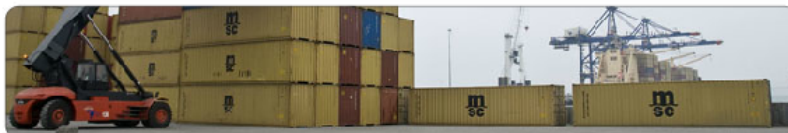
Agencia

Cartas Temperatura
Ingreso

[Cartas Temperatura](#)



Administrador Cartas de Temperatura



[Inicio](#)

Agencia

Cartas Temperatura

Todos

Buscar

Pestaña para filtrar según nave.

1 registro(s) encontrado(s). - Edición del 06/03/2014 17:19

Imprimir	Operador	Nave	Reserva	Fecha	Contenedor	Tipo	Temp.	Shipper	Consignatario	Mercancia	CBM	IQF	Atmosfera	Cold Treatment	Desumidification	BM	Anular	
Imprimir	MSC	MSC INES	ISA0384894	06/03/2014 12:29:29	CRXU6947828	40RH	-22	PACIFIC CHILE LO	CONSIGNEE		98	No		No		98	No	Anular

El administrador de Cartas de Temperatura permite anular, imprimir y/o visualizar cualquier Carta de Temperatura ingresada por la Agencia de Aduana.

Para el caso de Cartas de Temperatura sin Atmósfera Controlada, la Agencia de Aduana podrá utilizar e imprimir este documento inmediatamente después que fue validado por el Agente. No es necesario ningún tipo de aprobación por parte de la naviera.

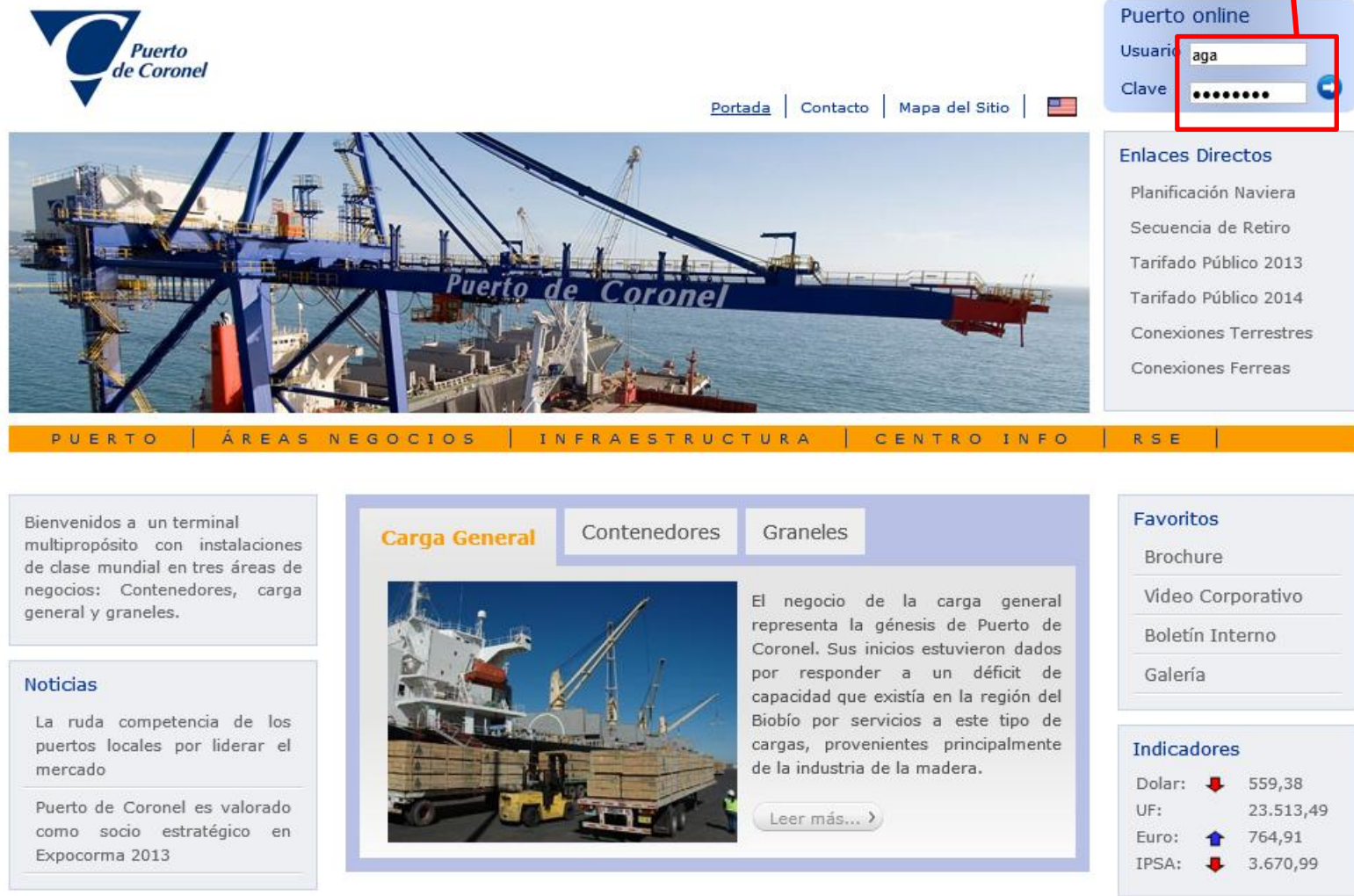
Para el caso de una anulación, sólo se podrá realizar si el o los contenedores no han ingresado aún a puerto.

The slide features blue geometric shapes in the corners: a large triangle in the top right, a smaller triangle in the bottom left, and a small chevron-like shape to the left of the title.

Ingreso de Carta de Temperatura con Control de Atmósfera

► ¿Cómo ingresar a la plataforma?

Ingresar nombre
usuario y clave.



Puerto de Coronel

Portada | Contacto | Mapa del Sitio | 

Puerto online

Usuario:

Clave:

Enlaces Directos

- Planificación Naviera
- Secuencia de Retiro
- Tarifado Público 2013
- Tarifado Público 2014
- Conexiones Terrestres
- Conexiones Ferreas

PUERTO | ÁREAS NEGOCIOS | INFRAESTRUCTURA | CENTRO INFO | RSE

Bienvenidos a un terminal multipropósito con instalaciones de clase mundial en tres áreas de negocios: Contenedores, carga general y graneles.

Noticias

La ruda competencia de los puertos locales por liderar el mercado

Puerto de Coronel es valorado como socio estratégico en Expocorma 2013

Carga General | Contenedores | Graneles



El negocio de la carga general representa la génesis de Puerto de Coronel. Sus inicios estuvieron dados por responder a un déficit de capacidad que existía en la región del Biobío por servicios a este tipo de cargas, provenientes principalmente de la industria de la madera.

[Leer más...](#)

Favoritos

- Brochure
- Vídeo Corporativo
- Boletín Interno
- Galería

Indicadores

Dolar:	↓	559,38
UF:		23.513,49
Euro:	↑	764,91
IPSA:	↓	3.670,99

Ingresa al sitio web del Puerto de Coronel www.puertodecoronel.cl, y accede al Puerto Online con el nombre de usuario y clave entregada.

Pantalla Inicio



Inicio

Hacer click para ingresar
nueva carta de temperatura

Agencia

[Cartas Temperatura
Ingreso](#)

Cartas Temperatura

➤ Ingreso Carta de Temperatura: Paso 1



Inicio

Ingresar el
número de reserva.

Agencia

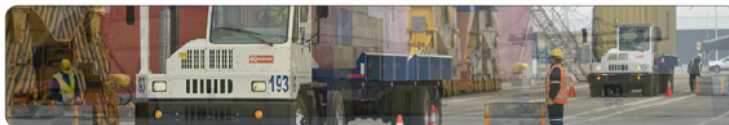
Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura			
Booking Number		Operator	
Port of Loading		Port of Discharge	Viaje
Shipper's Name		Consignee	Commodity
Nro Box Reserva	Nro Box Carta	Saldo	Type Containers
Temperature		°C Air Fresh	(CBM) Ventilacion %
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS			
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)		B. CONTROL ATMOSPHERE	
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)		Seleccione	
b. BULB MODE		CO2	
		O2	
		C. COLD TREATMENT	
		No	
		D. IQF CARGO	
		No	
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)			
La informacion ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana,eximiendo responsabilidad al Puerto			
Validar y Generar Datos		Limpiar Formulario	
Discrepancia Reserva			

Una vez ingresado, automáticamente se completarán los datos en los campos oscuros.



Ingreso Carta de Temperatura: Paso 2



[Inicio](#)

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura														
Booking Number	ISA0383314			Operator	MSC		Vessel Name	MSC INES						
Port of Loading	CORONEL			Port of Discharge	Hong Kong		Viaje	FA410R						
Shipper's Name	PACIFIC CHILE LO			Consignee	consignee		Commodity							
Nro Box Reserva	1	Nro Box Carta	1	Saldo	0	Type Containers	40RH	Temperature	-22	*C Air Fresh	98	(CBM) Ventilación	97	%
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS														
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)					B. CONTROL ATMOSPHERE Seleccione CO2 O2									
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)					98									
b. BULB MODE					No Si									
C. COLD TREATMENT					No									
D. IQF CARGO					No									
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)														
Contenedor N°1														
La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto														
Validar y Generar Datos					Limpiar Formulario					Discrepancia Reserva				

Ingresar todos los campos señalados en rojo, y en caso que corresponda, indicar el “Porcentaje de Deshumidificación” y si posee “Bulb Mode”.



Ingreso Carta de Temperatura: Paso 3



1)

Cartas Temperatura			
Embarcador	MSC	Vessel Name	MSC INES
Port of Discharge	Hong Kong	Viaje	FA410R
Consignee	consignee	Commodity	
Type Containers	40RH	Temperature	-22 °C Air Fresh 98 (CBM) Ventilacion 97 %
	B. CONTROL ATMOSPHERE C. COLD TREATMENT D. IQF CARGO	CO2	O2
	Seleccione Sin CA TRANSFRESH MAXTEND PURFRESH EVERFRESH		
Contenedor N°1			
Esta es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto			
Guardar Datos	Limpiar Formulario	Discrepancia Reserva	

En la imagen se muestra la opción para indicar si el contenedor posee o no “Control Atmosphere” o “Atmósfera Controlada”. Seleccione si el contenedor es “Transfresh”, “Maxtend”, “Purfresh” o “Everfresh”.



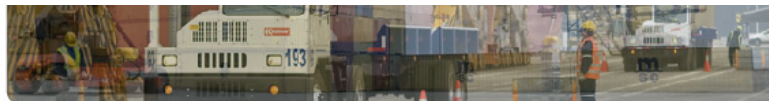
Ingreso Carta de Temperatura: Paso 4



Cartas Temperatura			
for	MSC	Vessel Name	MSC INES
Discharge	Hong Kong	Viaje	FA410R
nee	consignee	Commodity	
Containers	40RH	Temperature	-22 °C Air Fresh 98 (CBM) Ventilacion 97 %
B. CONTROL ATMOSPHERE		TRANSFRESH	CO2 34 O2 85
C. COLD TREATMENT		Si	
D. IQF CARGO		Si	
Contenedor N°1			
es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto			
atos	Limpiar Formulario	Discrepancia Reserva	

Luego, una vez seleccionado el tipo de “Atmósfera Controlada”, completar los datos que correspondan, como por ejemplo CO2, O2, Cold Treatment e IQF Cargo.

➤ Ingreso Carta de Temperatura: Paso 5



[Inicio](#)

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura																			
Booking Number	ISA0383314	Operator	MSC	Vessel Name	MSC INES														
Port of Loading	CORONEL	Port of Discharge	Hong Kong	Viaje	FA410R														
Shipper's Name	PACIFIC CHILE LO	Consignee	consignee	Commodity															
Nro Box Reserva	1	Nro Box Carta	1	Saldo	0	Type Containers	40RH	Temperature	-22	°C Air Fresh	98	(CBM) Ventilacion	97	%					
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS																			
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)					B. CONTROL ATMOSPHERE														
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)					98					TRANSFRESH					CO2		34	O2	85
b. BULB MODE					Si					C. COLD TREATMENT					Si				
										D. IQF CARGO					Si				
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)																			
										Contenedor N°1					TTNU8087140				
La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto																			
Validar y Generar Datos					Limpiar Formulario					Discrepancia Reserva									

Finalmente, una vez ingresados los datos de el o los contenedores, el Agente de Aduana estará listo para validar y generar la carta.



Ingreso Carta de Temperatura: Paso 6



Inicio

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Cartas Temperatura			
Booking Number	ISA0383314	Operator	MSC
Port of Loading	CORONEL	Vessel Name	MSC INES
Shipper's Name	PACIFIC CHILE LO		
Nro Box Reserva	1	Nro Box Carta	1
SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS			
A. HUMIDITY% (Only for special Containers)			
a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)			
b. BULB MODE			
D. IQF CARGO			
PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)			
Contenedor N°1			
TTNU8087140			
La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto			
Validar y Generar Datos			
Limpiar Formulario			
Discrepancia Reserva			

Mensaje de página web

¿ Acepta Guardar Datos de Temperatura ?

Si acepta, esta información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al Puerto

Esta carta requiere aprobación del operador

Aceptar Cancelar

Para poder validar lo ingresado, es necesario aceptar las condiciones donde se señala la total responsabilidad del “Agente de Aduana” al momento de ingresar los datos. Una vez validados, la carta se guarda y el sistema automáticamente envía una solicitud de aprobación a la naviera, la cual debe aprobar la carta de temperatura para que ésta pueda ser utilizada y presentada en puerto.

The slide features blue geometric shapes in the corners: a large triangle in the top right, a smaller triangle in the bottom left, and a small chevron-like shape on the left side.

➤ Administración de Cartas de Temperatura con Control de Atmósfera

Administrador de Cartas de Temperatura



Para administrar las cartas ingresadas,
hacer click en “Cartas Temperatura”.

Inicio

Agencia

Cartas Temperatura
Ingreso

[Cartas Temperatura](#)

Administrador Cartas de Temperatura



Inicio

Agencia

Cartas Temperatura

Pestaña para filtrar según nave.

2 registro(s) encontrado(s). - Edición del 06/03/2014 16:47

Imprimir	Operador	Nave	Reserva	Fecha	Contenedor	Tipo	Temp.	Shipper	Consignatario	Mercancia	CBM	IQF	Atmosfera	Cold Treatment	Desumidification	BM	Anular	
Borrador	ISC	MSC INES	ISA0383314	06/03/2014 16:18:15	TTNU8087140	40RH	-22	PACIFIC CHILE LO	CONSIGNEE		98	Si	Transfesh	Si		98	Si	Anular
Imprimir	ISC	MSC INES	ISA0384894	06/03/2014 12:29:29	CRXU6947828	40RH	-22	PACIFIC CHILE LO	CONSIGNEE		98	No		No		98	No	Anular

Puerto de Coronel - SERVICIOS ONLINE

El administrador de Cartas de Temperatura permite anular, imprimir y/o visualizar cualquier Carta de Temperatura ingresada por la Agencia de Aduana.

Para el caso de Cartas de Temperatura con Atmósfera Controlada, la Agencia de Aduana podrá utilizar e imprimir el documento oficial sólo después de que la naviera haya aprobado la información entregada por el Agente. De lo contrario, sólo un borrador aparecerá disponible tal como se señala en la imagen y en la lámina siguiente.

Para el caso de una anulación, sólo se podrá realizar si el o los contenedores no han ingresado aún a puerto.

Carta de Temperatura Borrador

ESTO ES UN BORRADOR

MSC

MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY CHILE S.A.

TO THE MASTER OF M/V

M/N MSC:MSC INES
BOOKING NUMBER: ISA0382879

VOYAGE FA410R

1.- SHIPPER NAME: PACIFIC CHILE LO
2.- CONSIGNEE: CCC
3.- COMMODITY:
4.- PORT OF LOADING: CORONEL
5.- PORT OF DISCHARGE: KRPU\$ (Pusan) PORT OF FINAL: KRPU\$ (Pusan)

6.- TEMPERATURE/FRESH AIR INSTRUCTIONS

A.- TEMPERATURE/TOLERANCE RANGE (°C) (Supply, for Perishable Cargo): -22
B.- AUTOMATIC CHANGE OF SET POINT: At POD if Different (°C)
C.- AIR FRESH VENTS (CBM)(For Frozen Cargo Fresh Air Must be Close) 98
D.- VENTILACION 97

7.- SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS

A.- HUMIDITY % (Only for special containers)
a.- DESHUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Close) 89
b.- BULB MODE % S
B.- CONTROL ATMOSPHERE
a.- TRANFRESH: SI
b.- MAXTEND: No
c.- PURFRESH: No
d.- EVERFRESH: No
C.- COLD TREATMENT SI
D.- IQF CARGO SI

8.- PREFIX AND NUMBER(S) OF CONTAINERS

CRXU6947828

THE ABOVE MENTIONED INSTRUCTIONS MUST ALSO BE STATED IN THE BILL(S) OF LADING

ISSUED AGENCIA CARLOS AGUIRRE
PLACE CORONEL
DATE 04/03/2014

FOR RECEIPT
VESSEL'S COMMAND SIGNATURE

THE PRINTED INFORMATION HAS BEEN VALIDATED BY THE "CUSTOMS BROKER", AND LEAVES PUERTO DE CORONEL FROM ANY RESPONSIBILITY

Si en el encabezado del documento se indica "Borrador", quiere decir que sólo sirve para visualizar pero no como documento oficial del contenedor refrigerado. Sólo una vez aprobada la carta por la naviera el documento oficial estará disponible.



Administrador Cartas de Temperatura

1)



2)



En la primera imagen se muestra el correo electrónico que la “Agencia de Aduana” recibirá cuando la naviera apruebe las condiciones indicadas en la carta de temperatura. Una vez aprobada, será posible imprimir la “Carta de Temperatura Oficial” desde el Administrador de Cartas de Temperatura (imagen 2).



Carta de Temperatura

En la imagen se muestra una “Carta de Temperatura Oficial”. Esta carta una vez impresa, puede ser entregada en “Antepuerto” como documento oficial del contenedor.

MSC		
MEDITERRANEAN SHIPPING COMPANY CHILE S.A.		
TO THE MASTER OF M/V	MIN MSC: MSC INES BOOKING NUMBER: ISA0382879	VOYAGE FA410R
1.- SHIPPER NAME:	PACIFIC CHILE LO	
2.- CONSIGNEE:	NOMBRE	
3.- COMMODITY:		
4.- PORT OF LOADING:	CORONEL	
5.- PORT OF DISCHARGE:	KRPUS (Pusan)	PORT OF FINAL: KRPUS (Pusan)
6.- TEMPERATURE/FRESH AIR INSTRUCTIONS		
A.- TEMPERATURE/TOLERANCE RANGE (°C) (Supply, for Perishable Cargo):		-22
B.- AUTOMATIC CHANGE OF SET POINT: At POD if Different (°C)		
C.- AIR FRESH VENTS (CBM)(For Frozen Cargo Fresh Air Must be Close)		98
D.- VENTILACION		97
7.- SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS		
A.- HUMIDITY % (Only for special containers)		
a.- DESHUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Close)		89
b.- BULB MODE %		S
B.- CONTROL ATMOSPHERE		
a.- TRANFRESH:		SI
b.- MAXTEND:		No
c.- PURFRESH:		No
d.- EVERFRESH:		No
C.- COLD TREATMENT		SI
D.- IQF CARGO		SI
8.- PREFIX AND NUMBER(S) OF CONTAINERS		
CRXU6947828		
THE ABOVE MENTIONED INSTRUCTIONS MUST ALSO BE STATED IN THE BILL(S) OF LADING		
ISSUED	AGENCIA CARLOS AGUIRRE	
PLACE	CORONEL	FOR RECEIPT
DATE	02/03/2014	VESSEL'S COMMAND SIGNATURE
THE PRINTED INFORMATION HAS BEEN VALIDATED BY THE "CUSTOMS BROKER", AND LEAVES PUERTO DE CORONEL FROM ANY RESPONSIBILITY		



Discrepancia de Datos en Reserva



Discrepancia de Datos en Reserva



AGENCIA CARLOS AGUIRRE

Agencia

Cartas Temperatura Ingreso

Observaciones

Telefono

Mail

Enviar Mail

Booking Number

ISA0382879

Port of Loading

CORONEL

Shipper's Name

PACIFIC CHILE LO

Nro Box Reserva

1

Nro Box Carta

1

SPECIAL TREATMENT INSTRUCTIONS

A. HUMIDITY% (Only for special Containers)

a. DESUMIDIFICATION % (Fresh Air Must be Closed)

89

b. BULB MODE

No

B. CONTROL ATMOSPHERE

Sin CA

CO2

O2

C. COLD TREATMENT

No

D. IQF CARGO

No

PREFIX AND NUMBERS OF CONTAINERS (XXXX9999999)

Contenedor N°1

CRXU6947828

La información ingresada y validada es responsabilidad de la Agencia de Aduana, eximiendo responsabilidad al puerto

Validar y Generar Datos

Limpiar Formulario

Discrepancia Reserva

Vessel Name

MSC INES

Viaje

FA410R

Commodity

h 98 (CBM) Ventilacion 97 %

Para el caso de una discrepancia de la reserva (datos en el sistema no coinciden con lo esperado por Agente de Aduana), el usuario deberá oprimir el botón indicado en rojo. Esta acción mostrará una ventana donde permite indicar las discrepancias encontradas, además del teléfono y correo de contacto. Este mensaje llega directamente a la naviera para revisar la discrepancia y corregir la reserva en caso que sea necesario.



➤ Para cualquier solicitud técnica, o requerimiento de contacto con el Puerto de Coronel, favor enviar un correo electrónico a:

cartasdetemperatura@puertodecoronel.cl



► **LA MEJOR ALTERNATIVA**
PARA CONSOLIDAR SU NEGOCIO

www.puertodecoronel.cl

